



Руководство для
иностраннных студентов

MINES ParisTech

2012

Содержание

Добро пожаловать!.....	4
Глоссарий.....	5
<u>MINES ParisTech</u>	6
Курсы, представленные в школе.....	7
Лекционный курс "Ingénieurs civils".....	7
Курсы.....	7
Нестандартные курсы.....	7
Специализированные дисциплины ("Options").....	8
Стажировки.....	8
Обучение на французском языке.....	8
Учебные материалы и учебники.....	9
Экзамены и оценки.....	9
Продолжительность семестров и каникулы.....	9
Трудоустройство после окончания университета.....	10
Документы и организационные вопросы.....	10
Контактные данные.....	10
Первые дни в школе.....	10
Руководство школы.....	10
Оплата.....	10
Студенческая карта.....	10
IT технологии: Учётная запись пользователя, электронная почта.....	11
Иммиграция - до прибытия.....	11
По прибытии.....	11
Студенческие ассоциации.....	12
<u>BDE</u>	12
<u>ASTI</u>	13

Спорт.....	13
Жизнь за пределами школы.....	13
Проживание.....	13
Стипендии.....	14
Студенческие скидки и материальная помощь (CAF и др.).....	14
Питание.....	15
Медицинское обслуживание.....	15
Экстренные ситуации.....	15
Прибытие в Париж.....	16
Телефоны	16
Телефоны-автоматы и мобильные телефоны	16
Личная безопасность	17
Банковские операции.....	17
Велосипеды.....	18
Общественный транспорт в Париже и Иль-де-Франс.....	18
Общественный транспорт во Франции.....	19
Электричество.....	19
Страхование.....	19
Развлечения	20
Шоппинг.....	20
Некоторые полезные адреса.....	20
<u>Полезные советы</u>.....	24

Добро пожаловать!

Целью данного руководства является обеспечение французских и иностранных абитуриентов полезной информацией о нашей высшей школе, предоставляемых ею возможностях, внеучебных мероприятиях, а также о жизни в Париже в целом.

В виду вероятности внесения внешними организациями некоторых поправок, настоящее руководство не освещает все возможные детали процесса обучения и административных формальностей. Данная инструкция также предоставляет нужную информацию о том, с чего и как нужно начинать обучение в Париже и предлагает ссылки на ресурсы, где читатели смогут ознакомиться с подробностями. Таким образом, более подробную информацию об обучении в школе вы можете найти на сайте <http://www.mines-paristech.eu/>, а информацию по другим вопросам вы сможете узнать на сайтах соответствующих организаций или из других руководств для иностранных студентов таких как "[Je vais en France](#)".

Мы, авторы данного руководства (студенты MINES ParisTech, многие граждане других стран), наряду с профессорским составом и руководством школы, надеемся, что наш опыт окажется Вам полезным и поможет почувствовать себя здесь как дома.

Мы также надеемся, что прибытие в Париже будет для Вас приятным, и вы получите удовольствие от обучения в MINES ParisTech!

Коллектив редакции

Париж, Франция

Май 2012

Глоссарий

WEI (Weekend d'Intégration) – интеграционный уикенд, поездка во время выходных, проводимая в начале учебного года.

SkiMath - одна неделя в январе, которую студенты проводят в горах, совмещая курс Математики-3 и **катание на лыжах**.

La Mine - термин, используемый иногда студентами для обозначения школы (в значении места как такового).

La Meuh - Maison des Mines, здание студенческого общежития (см. раздел Проживание).

Admis par voie universitaire или **AST** (Admis sur Titres) - студенты, преимущественно иностранные, зачисленные в школу на основании проведенных собеседований, экзаменов и рассмотренных документов, в отличие от большинства французских первокурсников, принятых по итогам “concours”. Это наиболее распространенный способ зачисления студентов, обучающихся по программе с присвоением дипломов двойной степени.

SGS (Système de Gestion de la Scolarité) - IT система, хранящая информацию об оценках, перечне курсов, их описании и другой информации об обучении.

Campus - система дистанционного обучения. В ней представлены многие курсы, что позволяет преподавателям размещать информацию и давать задания посредством этой системы.

Promo - студенты одного года обучения. Например, P09 - это студенты, поступившие в 2009 году или присоединившиеся к поступившим позже.

MINES ParisTech

Вы можете начать свое обучение в школе, где история и наследие являются неотъемлемой частью её самобытности.

MINES ParisTech была основана в 1783 году в то время, когда разработка полезных ископаемых была высокотехнологичной отраслью промышленности. Вполне закономерно, развитие промышленности нашло отражение в специализации высшей школы, и до сих пор в наши дни MINES ParisTech исследует, совершенствует и обучает всем методам, техникам и прочим знаниям, необходимым инженерам в их работе, предоставляя образование не только в сфере инженерного дела, но и в области экономики и общественных наук.

Благодаря мультидисциплинарному подходу к образованию, школа готовит инженеров, способных решить действительно сложные разноплановые задачи, осуществлять промышленные проекты и оценивать все технические аспекты также с научной, социологической, экономической и этической точки зрения.

Тесно связанная с горнодобывающей отраслью промышленности, история нашей школы позволила нам скопить научные знания, предоставив нашим студентам возможность работать в таких областях научных исследований как транспорт, энергия, механика

Со времени своего основания, с 1783 года, наша школа всегда уверенно шла в ногу со стремительно меняющимся миром, принимая участие в проектах (и запуская свои) обладающих большим потенциалом.



*Здание школы на бульваре Сен-Мишель, Париж.
Фото MINES ParisTech*

Курсы, представленные в школе

Лекционный курс "Ingénieurs civils"

Наиболее популярная в школе программа – лекционный курс “Ingénieurs civils”, или в переводе на английский “Общее инженерное дело”, хотя более точное название профилирующей дисциплины - “Инженерное дело как наука и управление” Ежегодно в школу поступает около ста первокурсников. Данная программа состоит из обязательных дисциплин и ряда факультативных, которые студенты выбирают сами в начале каждого семестра. Длительность программы составляет три года, но может оказаться и короче, поскольку иностранные студенты могут быть зачислены не только на первый курс. Зачисление французских студентов происходит преимущественно "sur concours", то есть на базе оценок, полученных по окончании подготовительного курса, в то время как иностранные студенты зачастую зачисляются “sur titres”, то есть проходят отбор на основании специальных экзаменов и собеседований, хотя, безусловно, успеваемость также принимается во внимание.

Курсы

Наиболее полный и актуальный список курсов можно найти на сайте университета, на английском языке: <http://sgs.ensmp.fr/prod/sgs/ensmp/catalog/index.php?lang=EN> и на французском: <http://sgs.ensmp.fr/prod/sgs/ensmp/catalog/index.php?lang=FR>. Там также представлено краткое описание курсов и другая информация по учебной программе (как например, экзаменационные материалы прошлых лет обучения для некоторых дисциплин).

Наша школа также работает с Campus, системой дистанционного обучения посредством Интернет. Преподаватели некоторых дисциплин используют данную систему наряду с традиционными методами преподавания для хранения своих материалов или получения студенческих работ, отправленных им на рассмотрение.

Нестандартные курсы

Неделя программы ATHENS. Два раза в год студенты имеют возможность прослушать курс в другой высшей инженерной школе объединения ParisTech в Париже или же в другом европейском университете, выбранном из ряда представленных в программе обмена. Предложенный спектр дисциплин чрезвычайно широк: инженерное дело, математика, физика, IT и другие. С полным списком курсов вы можете ознакомиться на сайте www.athensprogramme.com.

Mecatronique . Курс, нацеленный на создание для студентов реальных условий работы инженеров, в которых студенты осуществляют конструирование роботов и находят иные решения в области механики (Meca-) и электроники (-tronique) согласно спецификации клиента. В настоящее время уже работает сайт, посвященный данному курсу: www.mecatro.fr; английский вариант его описания можно найти в перечне курсов университета, где он также размещен.

Специализированные дисциплины ("Options")

Студентам предлагается на выбор более 15 специализированных дисциплин (или спецкурсов, как их называют во французском варианте), которые охватывают большую часть преподаваемых здесь предметов. Полный список спецкурсов представлен здесь: <http://sgs.ensmp.fr/prod/sgs/ensmp/catalog/list.php?lang=EN&year=2A&type=DescOPTION>.

Выбрав спецкурс, студент должен посещать курс определенных дисциплин на протяжении второго и третьего курсов, проходят они зачастую блоками. (например, в течение целой недели) Более того, выбранный спецкурс определяет конечную специализацию, так же как и выбор стажировки, намеченной на конец третьего года обучения. Студенты, зачисленные на первый курс обучения, должны выбрать специализованную дисциплину в конце этого года. А те студенты, кто начал обучение со второго курса, должны принять это решение в течение первых нескольких недель (которые являются весьма напряженным временем). Соответственно, рекомендуется заранее определиться в своих предпочтениях ещё до прибытия во Францию (данный вопрос часто поднимается на собеседовании при приеме в школу).

Стажировки

Студенты, зачисленные на второй курс высшей школы, должны пройти стажировку летом (длительность 12-16 недель) по окончании второго года обучения и одну итоговую стажировку длительностью 16 недель непосредственно перед окончанием школы. Первокурсники также проходят стажировки в течение года. Стажировку вы можете выбрать в соответствии с профилем факультатива. Возможность прохождения стажировки во Франции регулируется рядом правил, ключевую роль в которых играет страна, из которой прибыл студент.

Обучение на французском языке

В нашей школе все дисциплины преподаются на французском языке. Таким образом, обязательным требованием вашего зачисления является хорошее понимание языка, что позволит вам полноценно участвовать в учебном процессе и разных проводимых у нас мероприятиях. Рекомендуемый уровень владения языком для получения высшего образования - B2. Иностранным студентам школа предоставляет курс французского языка как второго иностранного (FLE – *Français Langue Étrangère*), который начинается в самом начале учебного года.

Если же вы совсем не владеете французским языком, Вам **настоятельно** рекомендуется начать изучение языка как можно раньше. Чем лучше вы освоите язык, тем легче будет ваше пребывание во Франции; рекомендуемый минимальный уровень владения французским языком на момент прибытия в летнюю языковую школу во Франции - A2. Возможно, вы предпочтете пройти интенсивный летний курс обучения французскому языку в одном из образовательных центров во Франции или же в своей стране. Вы также можете использовать множество полезной информации, размещенной на страницах сети интернет (онлайн курсы, аудио и видео файлы, которые позволят вам улучшить свои навыки произношения и восприятия речи на слух).

Учебные материалы и учебники

Как правило, все учебные материалы школа предоставляет студентам еще до начала курса. По большей части они представляют собой комплект раздаточного материала (книги, распечатки лекций...), подготовленного лекторами и другими преподавателями и изданного в нашей высшей школе. Данные материалы вы сможете найти в своем школьном почтовом ящике или на SGS странице соответственного курса. Там же можно найти некоторые дополнительные материалы (например, экзаменационные материалы прошлого года, ответы и/или решения задач, рассматриваемых на занятиях) .

Экзамены и оценки

Большинство экзаменов проходят в письменной форме и на французском языке. По некоторым дисциплинам экзамены могут быть проведены в устной форме в виде теоретических вопросов и/или решения задач, а также в виде презентации проделанной вами работы (индивидуально или в группе). Некоторые преподаватели могут разрешить вам при сдаче экзамена использовать английский язык, но бывает это редко. Принимая во внимание языковые трудности, студентам зачастую разрешено использование словарей во время экзаменов. Экзамены оцениваются по 20-бальной шкале и оценки выставляются соответственно в виде A, B, C, D (зачет) или F (незачет). В случае успешной пересдачи студент получает оценку E.

Количество дисциплин рассчитывается исходя из того, что в течение учебного года студенты должны набрать общую сумму в 60 кредитов. Количество кредитов начисляемых той или иной дисциплине зависит от ее продолжительности; приблизительное правило расчета - 1 кредит равняется десяти занятиям длительностью в 1 час 15 минут. Средняя оценка рассчитывается с учетом так называемых коэффициентов (которые зачастую, хоть и не всегда, приравниваются к ECTS кредитам) исходя из среднего балла экзаменационных результатов (A - 4 кредита, B - 3, C - 2, D - 1 и E - 0). Чтобы перевестись на следующий семестр, ваша средняя оценка за текущий семестр должна быть C или выше (2 балла). Некоторые дисциплины, например спортивные, позволяют студенту набирать дополнительные кредиты, которые могут слегка отразиться на вашем итоговом результате, но никак не повлияют на сумму обязательного минимума кредитов.

AST студенты могут воспользоваться эксклюзивным предложением - перенести дополнительные баллы (только не с дополнительных курсов!) с S3 на S4. Официально установленное максимальное количество баллов - 3.

Примечание: вступительные экзамены могут проходить на английском языке.

Продолжительность семестров и каникулы

Учебный год делится на 2 семестра: Зимний семестр - с сентября по январь, летний - с февраля по июнь. В конце академического года студентам предоставляются двухнедельные рождественские каникулы. Помимо этого, в учебном году вас ожидает несколько государственных праздников, а некоторые дни выделены специально для проведения школьных внеучебных мероприятий. Подробный график можно найти на сайте студентов Mines ParisTech <http://mines-paris.eu/>

Трудоустройство после окончания университета

Закончив одну из самых лучших высших инженерных школ во Франции и пройдя стажировку, студенты ParisTech получают прекрасную возможность найти работу в кратчайшие сроки. Иногда вам может представиться возможность продолжить сотрудничество с компанией, где проходила ваша стажировка.

Документы и организационные вопросы

Контактные данные

Контактная информация (Номера телефонов, адреса электронной почты) персонала и студентов можно найти на [сайте школы \(на французском – в секции *annuaire*\)](#).

С вопросами общего характера вы можете обращаться к Мистеру Балади по адресу pierre.baladi@mines-paristech.fr.

Первые дни в школе

В первые дни пребывания в школе вас ожидает приветственная встреча, на которой вы получите важную информацию касательно школы и курсов, предоставляемых ею, вы так же должны будете предоставить на рассмотрение необходимые документы (такие как, заявление на получение медицинского страхования на год вперед) и внести годовую стоимость обучения. При себе вы должны будете иметь следующие документы - паспорт или другое национальное удостоверение личности, а также знать свой парижский адрес. Также **желательно** взять с собой чековую книжку, чтобы облегчить осуществление платежей.

Руководство школы

Администрация школы несет ответственность за учебный процесс (в отличие от исследовательской работы, также проводимой в школе). Таким образом, при возникновении проблем с какой-либо дисциплиной вам нужно будет обращаться именно сюда. Также руководство отвечает за подбор спецкурсов (*options*).

Оплата

Обучение в нашей высшей школе платное. Исключение составляют стипендиаты и студенты, прибывшие в школу по партнерской программе (например, Double diploma – программа присвоения двойной степени) - они освобождаются от оплаты. С более подробной информацией вы сможете ознакомиться на сайте.

Студенческая карта

Каждому студенту Ecole des Mines выдается студенческая карта (примерно через две недели по прибытию в школу), которая часто позволяет подтвердить



Университетская библиотека

ваш статус студента (например, при необходимости

фото MINES ParisTech

приобрести проездной на общественный транспорт) и открывает доступ к некоторым услугам, которыми вы хотите воспользоваться. Одной из самых ценных возможностей, которые вам предоставляет студенческая карта, является право доступа в библиотеку, которая располагает богатым собранием учебников, периодических изданий и других произведений печати. Более того, студенческая карта даёт вам право скидки на многую продукцию и услуги. (Подробности вы можете узнать на сайте: <http://www.isic.fr/>).

IT технологии: Учётная запись пользователя, электронная почта

У каждого студента должна быть заведена учетная запись, что позволит ему/ей пользоваться нашими IT ресурсами. В школе к вашим услугам имеется несколько компьютерных залов, вы можете воспользоваться ими в любое время, если в залах не проводятся занятия. Учетная запись будет привязана к адресу вашей служебной электронной почты (firstname.lastname@mines-paristech.fr), на которую будут приходить все письма с информацией о курсах, ваших заданиях и других вопросах. Помимо электронной почты, вы можете также воспользоваться другими услугами при помощи вашей учетной записи, а именно получить доступ к странице изучаемых вами дисциплин в SGS системе, где вы сможете выбирать дисциплины, просматривать свои оценки, пользоваться онлайн системой дистанционного обучения Campus или выполнять любые другие задачи (<https://campus.mines-paristech.fr/>).



Credit Photo CCSI / MINES ParisTech

Сразу как начнутся ваши занятия, представители нашей школы создадут для вас учетную запись электронной почты. Рекомендуем вам использовать почтовый клиент или службу переадресации почты, в противном случае письма могут быть неверно отображены. Информацию о настройках вы можете получить, воспользовавшись помощью других представителей школы.

Иммиграция - до прибытия

Если вы гражданин/гражданка другой страны, то для въезда во Францию вам понадобится получить визу. Для её получения школа может предоставить вам пакет необходимых документов, например, свидетельство о регистрации.

Рекомендуется взять с собой некоторые базовые документы, их перевод и копии: ваш паспорт или другое официальное удостоверение личности, а также свидетельство о рождении, медицинскую документацию (карта вакцинации) и др. Это значительно сэкономит ваше время на формальных процедурах.

Подробности в специальном разделе на: <http://www.mines-paristech.eu/Resources/>

По прибытии

Также см. раздел Первые дни в школе.

В зависимости от типа полученной вами визы, вам может понадобиться зарегистрировать свое прибытие в Управлении по делам иммиграции и интеграции Франции (OFII - French

Office of Immigration and Integration) - www.ofii.fr, и пройти небольшое медицинское обследование. OFII может запросить дополнительные документы, например, французский перевод свидетельства о рождении или карты вакцинации (о возможных проблемах с OFII см. ниже)

Traducteur assermenté. Официальные организации (такие как CAF или OFII) могут потребовать от вас предоставить нотариально заверенные переводы документов (например, свидетельства о рождении). Их вы можете получить у переводчиков, во Франции известных как *traducteur assermenté*. Список зарегистрированных переводчиков в соответствии с языком перевода и их территориальным положением можно найти здесь: <http://annuaire-traducteur-assermente.fr>.

Во время вашего пребывания во Франции вам, вероятнее всего, придется продлевать свою визу, что вы можете осуществить самостоятельно или через школу (а точнее, воспользовавшись услугами Администрации). Для этого вам нужно будет подать на рассмотрение пакет документов (которые достаточно просто получить) и заявление.

Последняя деталь. Студентам желательно иметь с собой деловой костюм или приобрести уже во Франции к сентябрю или раньше. Он будет необходим для таких событий как "Parrainage", проходящий в октябре, и для прохождения стажировки.

Студенческие ассоциации

BDE

BDE – Bureau des élèves - это студенческая ассоциация, которая является посредником между руководством школы (*Direction des Etudes* - администрация школы, занимающаяся учебными вопросами) и студентами - поддерживает их отношения, а также принимает участие в организации внеучебных мероприятий. В состав ассоциации BDE входит 20 человек: президент, вице-президент и несколько групп, ответственных за организацию мероприятий. К таким группам относятся: группа "управления" фактически занимается организацией BDE, группа, ответственная за мероприятия проводимые в Maison des mines (здание главного общежития), а также группа, отвечающая за организацию групповых загородных поездок. К другим видам деятельности студенческого профсоюза можно отнести сотрудничество с разными компаниями - организация учебных собеседований, презентаций и дискуссий; управление "Окто" баром на "-1" (подвальном) этаже и студенческим еженедельным журналом "Vendôme". Последнее, но не менее важное - организация поездок и сотрудничества с другими школами объединения ParisTech. BDE также поддерживает студенческие клубы и ассоциации нашей высшей школы и занимается администрированием студенческого сайта: www.mines-paris.eu

На данном сайте вы сможете найти много интересной информации о таких вещах как "Petit cours" или "Abatage".

ASTI

Ассоциация, оказывающая помощь только что прибывшим иностранным студентам. Члены организации организуют приветственные мероприятия, приставляют к иностранным студентам "приятелей" (Buddies) - студентов того же года обучения, которые помогают новичкам ознакомиться с учебным процессом в нашей школе, а также информируют о проводимых внеучебных мероприятиях и предоставляют информацию по всем вопросам о жизни в Париже, которые могут возникнуть у новичков. Так что вы обязательно встретите представителей данной ассоциации в первые дни вашего пребывания в школе, а встретив их, не стесняйтесь задавать любые возникшие у вас вопросы.

Спорт

Все студенты могут принимать участие в спортивных мероприятиях. В школе доступен широкий выбор видов спорта, 2 дня в неделю выделены специально для спортивной подготовки студентов (во вторник утром или в четверг после обеда). Входя в состав школьной сборной команды, вы получаете возможность представлять нашу школу на соревнованиях с парижскими и другими командами. Спортивные турниры, межшкольные (inter-ecole) и межкурсовые (между студентами разных годов обучения) соревнования проводятся на регулярной основе.

Жизнь за пределами школы

Проживание

Как правило, студенты нашей школы могут выбрать одно из двух мест проживания. Одно из них - Maison des Mines, общежитие, предназначенное преимущественно для проживания как французских, так и иностранных студентов Ecole des Mines (высшая горная школа), но небольшая часть мест отведена также студентам других высших школ ParisTech. Расположено общежитие в самом центре города, в латинском квартале (недалеко от Сорбонны и других высших учебных заведений Парижа) примерно в пяти минутах ходьбы от школы. Комнаты, как правило, рассчитаны на двоих студентов. Еще до вашего прибытия вы должны будете заполнить небольшую анкету. Это делается с целью выявления ваших привычек и последующего размещения студентов с схожими привычками вместе. Мероприятия, организованные студенческими ассоциациями также проходят здесь. Расценки и дополнительную информацию вы можете узнать на сайте: <http://www.maisondesmines.com/>

Примечание: Если вы ожидаете посылку, на ваш почтовый ящик придет извещение о её прибытии. Саму посылку вы сможете забрать у администратора общежития.

Другое место, где вы можете разместиться, - это Cité Universitaire (студенческий городок), который представляет собой обширную территорию с множеством расположенных на ней домов-общежитий, предназначенных для размещения студентов (а также молодых научных сотрудников, художников и спортсменов). В распоряжении школы также имеется ряд резервных комнат. Если вы выразите желание заселиться в одну из них, вам предоставят информацию о наличии свободных мест. Если в городке представлен дом вашей страны (с полным списком домов вы можете ознакомиться на сайте), вы можете подать заявку на

заселение в этот дом. Городок расположен в южной части Парижа (14^й округ), дорога до школы занимает примерно 10-15 минут на RER (*réseau express régional* - пригородные поезда линии которых соединены с линиями метро). Более того, вы также можете воспользоваться автобусом. Комнаты домов студенческого городка больше комнат в Maison des Mines и предназначены преимущественно для проживания одного студента. Тем не менее, они и дороже. Количество домов-общежитий ограничено, поэтому желательно подавать заявление о заселении заблаговременно. Точную стоимость проживания в каждом из имеющихся домов вы сможете найти на сайте: www.ciup.fr на французском языке или здесь www.ciup.fr/en/ - на английском.

Существует еще вариант размещения в арендованной комнате, квартире или квартире-студии одному или вместе с другими студентами. Цены варьируются в зависимости от местоположения комнаты и ее состояния (размер, с мебелью/без, все счета включены или нет и др.)

На все **вышеперечисленные типы жилья** вы можете получить финансовую помощь от CAF (см. ниже). Цены (на май 2011 года) приблизительно следующие: Maison des Mines - 250-300 евро в месяц, Cité Universitaire - 500 евро. Принимая во внимание пособие от CAF (размер которого зависит, прежде всего, от объема ваших средств в предыдущие годы и типа жилья), которое обычно составляет 100-150 евро, ваша ежемесячная оплата будет составлять около 150 евро за место в Maison des Mines и 400 евро - в Cité Universitaire.

Стипендии

Существует ряд стипендий, которые позволят вам покрыть расходы на проживание. Среди них выделяют стипендии французского правительства (программа "Эйфель"), региона Иль-де-Франс, некоторых промышленных компаний и другие. Но поскольку крайний срок подачи заявлений на стипендии должен жестко соблюдаться (а подавать заявление на стипендию вам зачастую надо будет задолго до начала учебного года), обязательно сделайте это вовремя. Помимо вышеперечисленных стипендий, школа также может поспособствовать в получении стипендий внешних фондов.

Студенческие скидки и материальная помощь (CAF и др.)

Большинство студентов может рассчитывать на получение финансовой помощи, предназначенной на частичную оплату расходов на жилье. Данное пособие можно получить в CAF (*Caisse des allocations familiales*) управлении округа, в котором вы проживаете. Сумма выплаты будет зависеть от уровня вашего дохода, полученного за последнее время, от типа и стоимости жилья. Её вы можете рассчитать, используя калькулятор (на французском) на сайте CAF: www.caf.fr. Нажмите на *Etudiants*, затем на *Aide au logement* и на *Calculez votre aide*.

В начале учебного года CAF (наряду с другими организациями, например страховыми компаниями) временно размещают в здании CROUS, на станции RER Порт-Рояль и в студенческом городке свои информационные стойки.

При необходимости регулярного использования в Париже общественного транспорта, рекомендуется приобрести студенческий годовой проездной, известный как "Imagine R" (<http://www.imagine-r.com>). Он обеспечит вам скидку в 50% от стандартного тарифа, а также другие бонусы. Для получения вышеозначенного проездного вам потребуется заполнить бланк заявления и отправить его в агенство Imagine R.

Тем студентам, кто планирует путешествовать за пределами региона Иль-де-Франс, предпочтя железнодорожный транспорт, может быть выгодно приобрести карту "Carte 12-25"

от SNCF. Название карты говорит само за себя - это дисконтная карта (дает право на скидку до 60%) для молодых людей в возрасте от 12 до 25 лет. Эту карту вы можете купить уже в первый день пребывания во Франции, если вы намереваетесь воспользоваться железнодорожным транспортом (например, на Лионском вокзале)

Питание

Существует довольно много мест, где студенты нашей школы могут пообедать: среди них кафе и рестораны, расположенные неподалеку от школы, столовые, находящиеся непосредственно в школе и, конечно, ваша кухня, где вы можете сами приготовить обед.

Вдоль бульвара Сен-Мишель, где и находится наша школа, располагаются многочисленные кафе, предлагающие на ваш вкус как фаст фуд (сэндвичи, кебабы и др.), так и полноценные блюда. Множество ресторанов и кафе также предлагают посетителям блюда национальных кухонь.



*Le Cafeteria de la CIUP
Copyright CIUP / Loïc Molon*

В вашем распоряжении также имеется несколько (14 в 2010 году) студенческих ресторанов-столовых (*Restaurants universitaires, resto U.*) CROUS (*Centre Régional des Oeuvres Universitaires et Scolaires de Paris*), расположенных в разных частях города. Они предложат вам блюда хорошего качества по сравнительно низкой цене. Один из них, ресторан Bullier, расположен всего в 7 минутах ходьбы от школы вниз по бульвару Сен-Мишель на станции RER В Порт-Рояль (39 avenue Georges Bernanos, 5th). Другое кафе-столовая, находящееся не в собственности CROUS, но предлагающее блюда в аналогичном ассортименте и по близким ценам, расположено в Maison Internationale студенческого городка (RER В, станция Cité Universitaire, непосредственно за воротами городка как выйдете со станции RER).

Представляем вам приблизительные цены: сэндвич в уличном кафе - 3-5 евро, стандартный обед в университетской столовой-ресторане - 3 евро, обед в "традиционном" ресторане начинается от 10 евро.

Продукты вы можете приобрести в супермаркетах и их "экспресс" аналогах, которые расположены по всему городу.

Медицинское обслуживание

Все студенты должны участвовать в программе медицинского страхования (разработанных одним из страховых агентств LMDE или SMEREP) в их же интересах. Получив страховой полис, вы должны будете выбрать лечащего врача-терапевта. Лекарства, как прописанные, так и отпускаемые без рецепта, вы можете приобрести в аптеках с опознавательным знаком в виде зеленого креста. Большинство аптек работают с понедельника по субботу, но некоторые также открыты в воскресения и по ночам - см. раздел Адреса.

Экстренные ситуации

В экстренном случае звоните на европейский номер вызова экстренных служб - 112 или
Пожарная охрана - 18
Скорая помощь (SAMU) – 15

Прибытие в Париж

В Париже 2 главных аэропорта - аэропорт Руасси Шарль де Голль и Орли, оба примерно в часе езды на общественном транспорте от школы (поездом или автобусом) и несколько меньше, если взять такси. Что касается железнодорожного сообщения, Париж оснащен несколькими крупными железнодорожными станциями, каждая из которых связана с определенным регионом или направлением следования поездов. Они все расположены недалеко от центра города и соответственно от школы.

Добраться из аэропорта Шарль де Голль в центр города на общественном транспорте можно на поездах RER (линия В) или, воспользовавшись экспрессом "RoissyBus" (идет до здания Государственной парижской оперы в центр Парижа). Чтобы доехать до школы, сядьте на поезд RER линии В и сойдите на станции "Luxembourg", идите к выходу на "Jardin de Luxembourg", затем около двух минут пройдите вниз по бульвару St Michel. При необходимости же попасть в Maison des Mines идите к выходу на Rue de l'Abbé de l'Épée и пройдите вниз по этой улице до Rue Saint Jacques, где и расположено здание.

Из аэропорта Орли вы также можете добраться до Парижа, выбрав одну из существующих опций: 1) сесть на автобус "OrlyBus", который идет до станции RER/метро Denfert-Rochereau, где вам нужно будет пересесть на городской общественный транспорт (автобус, метро или поезда RER), идущий до пункта назначения. 2) можно также добраться на OrlyVal (скоростной поезд, курсирующий между аэропортом и станцией Antony на линии В RER), а оттуда добраться до места как описано выше.

Телефоны

Международный телефонный код Франции - 33.

Как правило, французские номера десятизначные и начинаются с 0 - именно так необходимо набирать номер с другого французского телефона. Парижские номера (городских телефонов) начинаются на 01. Но если вам требуется позвонить во Францию из другой страны, первый ноль, с которого начинаются французские номера, опускается. Так, например, чтобы позвонить из-за границы на стационарный парижский номер, следует набрать 331 и оставшиеся 8 цифр номера. (возможны некоторые различия в зависимости от правил набора номеров в той или иной стране).

Телефоны-автоматы и мобильные телефоны

На улицах Парижа к вашим услугам имеются телефонные автоматы. Некоторые из них, но далеко не все, принимают монеты, большинство все же требуют использования предоплаченных телефонных карт (вы можете их купить в табачных киосках, например). Звонки на номера экстренных и справочных служб бесплатны и соответственно не требуют использования карт или монет.

Что касается мобильной связи, во Франции услуги мобильной связи предоставляет несколько крупных местных операторов, а также ряд более мелких. Зачастую, по прибытию во Францию вы можете использовать свой телефон и даже свой номер (то есть оставить свою sim-карту). Но при этом вы должны понимать, что стоить это будет значительно дороже местных вызовов со стационарного или мобильного телефона. Как правило, французские операторы предлагают 2 варианта использования услуг мобильной связи: предоплаченные карты и заключение абонентского соглашения (чаще на 1-2 года).

Личная безопасность

Не смотря на то, что Париж считается довольно безопасным городом с относительно невысоким уровнем преступности, все же необходимо принимать определенные меры предосторожности. Например, уходя, запирайте дверь на ключ. В общественном транспорте не оставляйте без присмотра свои вещи - сумки, телефоны, бумажники, держите их при себе - в местах скопления туристов орудуют карманники.

Банковские операции

Наличие у вас банковского счета является необходимым условием для выполнения таких стандартных операций как перевод денежных средств, заключение договора о медицинском страховании. Также считается целесообразным иметь с собой чековую книжку и банковскую карточку (*carte bleue*). С первых дней пребывания во Франции и на протяжении всего периода проживания здесь вы должны будете по требованию школы и других организаций предоставлять свой "RIB" (*relevé d'identité bancaire*) - стандартный набор реквизитов вашего банковского счета (номер счета, название филиала банка и др). RIB вы можете получить в банковском отделении или распечатать, воспользовавшись услугами системы интернет-банкинга. Многие банки предоставляют в начале учебного года (то есть в октябре) специальные предложения для студентов (около 100 евро) по открытию банковского счета.

Процедура открытия счета занимает порядка двух недель. От вас потребуется предоставить определенный пакет документов, куда входит подтверждение места жительства, а также подписать некоторые официальные бумаги. После этого вы получите несколько писем, необходимых для завершения данной процедуры.

Как [выписывать чек](#):



Пример как выписывать чек во Франции. Не оставляйте пробелы и не забудьте поставить подпись!

Велосипеды

Передвижение по городу на велосипеде весьма популярно в Париже. Вы можете выбрать

один из двух вариантов - приобрести свой собственный велосипед или же взять напрокат. Выбирая первый вариант, имейте в виду, что оставлять свой велосипед вы сможете на велосипедных стоянках, которые расположены по всему городу. В случае если вы все же решите взять велосипед напрокат, то к вашим услугам предоставлена большая сеть точек проката велосипедов *Velib*, расположенных по всему городу, включая прилегающую к школе территорию. Расценки на аренду варьируются в зависимости от того как часто вы планируете брать велосипед и насколько длительными будут ваши поездки. Подробности читайте на сайте: www.velib.paris.fr. Вдоль многих улиц проходят велосипедные дорожки.

Примечание: Свой велосипед вы сможете хранить в гараже, которым располагает наше общежитие, La Meuh.

Общественный транспорт в Париже и Иль-де-Франс

Париж обладает огромной сетью общественного транспорта, включающей в себя метро, RER (réseau express régional, пригородные электропоезда, передвигающиеся по Ile-de-France), автобусы и трамваи. Почти весь общественный транспорт Парижа находится под управлением RATP – www.ratp.fr. Билеты на общественный транспорт можно покупать на 1 поездку (*билет ticket t+*), на 1 день или более длительный период времени (на 1 неделю, 1 месяц или 1 год) - последние три известны как проездные Navigo Pass.

Если вы хотите сэкономить, то стоит купить сразу 10 билетов Ticket t+ (*carnet*) - таким образом вы получите скидку в 20%. Согласно правилам реализации билетов, утвержденным в 2010 году, разовый билет дает право на пересадку с линии на линию, но только в пределах одного вида транспорта (метро/RER или автобус/трамвай). Срок действие недельного проездного начинается строго в понедельник, а месячного - в первый день месяца.

Для осуществления более длительных поездок вы можете воспользоваться поездами (“Transilien”, www.transilien.fr – полная версия на французском, сокращенная - на английском) или автобусами. Тарифы напрямую зависят от зоны (весь регион делится на 6 зон, Париж относится к 1й зоне). Если вам ещё нет 26 лет, и вы планируете путешествовать в выходные и праздничные дни, вам идеально подойдет молодёжный тариф “Ticket Jeunes Weekend”. Билет может быть использован лишь в течение одного дня, и он значительно дешевле как стандартных билетов на длинные дистанции (в один конец), так и обычных разовых билетов. (*примечание: данный проездной не дает права проезда на автобусах OrlyBus и RoissyBus в направлении к аэропортам, а также права проезда на поездах RER в направлении к аэропорту Шарль де Голль и поездах OrlyVal к Орли*).



Ночные автобусы - Noctilien - курсируют с 12.30 до 5.30 утра, обслуживая все станции RER. На ночных линиях так же действительны билеты Ticket t+. Можно пользоваться и проездными Navigo pass в соответствующей зоне их действия.

Билеты можно приобрести на станциях, крупных автобусных остановках, трамвайных остановках (преимущественно в автоматах, принимающих как монеты, так и кредитные карты), а также в некоторых магазинах с логотипом RATP. Для получения более полной информации о билетах, карте расположения зон и расписании посетите сайты: www.ratp.fr и www.transilien.fr.

Примечание: RER и метро - это, в некотором смысле, одно и то же, соответственно, вы можете запросто проехать от любой станции RER до любой станции метро и наоборот. Билет, использованный вами один раз, может быть использован еще несколько раз в течение ближайших 30 минут. И обязательно сохраняйте билет до конца поездки - он будет нужен вам при пересадке на другую линию и на выходе со станции.

Примечание: Билет Ticket t+ даёт право передвигаться по сети RER только в пределах 1-2 зон!

Общественный транспорт во Франции

Франция располагает обширной сетью железнодорожного сообщения, куда входят многочисленные линии TGV (*train à grande vitesse* – высокоскоростной поезд) и авиасообщения. Железнодорожная система находится в управлении Национальной Французской Железнодорожной Компании, SNCF. Информацию о железнодорожных линиях, системе подбора маршрутов и стоимости билетов вы можете узнать здесь: www.voyages-sncf.com.

Билеты на железнодорожный транспорт можно приобрести по интернету, в киосках SNCF или на вокзале.

При этом вы должны знать, что во Франции существует множество различных тарифов, и некоторые из них могут значительно сократить стоимость проезда, например, молодежный тариф или тариф выходного дня

Примечание: После покупки билет необходимо прокомпостировать.

Электричество

Напряжения электрического тока в сети во Франции, как и в других странах Европы, - 220 вольт (АС), частота тока 50 герц. Следовательно, если вы намереваетесь использовать какие-либо электроприборы, компьютеры или другие устройства, оснащенные не европейской вилкой и рассчитанные на другое напряжение, вам необходимо будет купить адаптер.

Страхование

Все студенты, прибывшие в нашу школу на обучение, должны быть застрахованы по стандартной программе медицинского страхования, которая начинает свое действие с 1 октября и покрывает определенный процент от стоимости лечения и лекарств. Это уже устоявшееся правило, распространяющееся на всех студентов - как французских, так и иностранных. Вы также можете приобрести дополнительную медицинскую страховку - с подробностями можно ознакомиться на сайте страховой компании (например, LMDE и SMEREP).

Документы на получение полиса медицинского страхования вам нужно будет подписать уже в первые дни вашего пребывания в школе. Школа предоставляет его на тот период времени, в течение которого вы можете участвовать в мероприятиях организованных ею.

Примечание: В случае если вы хотите возместить расходы на лекарства, вам необходимо предоставить рецепт от вашего врача, упаковку от лекарств и так называемые "feuille de soins" (подробнее ищите в соответствующих источниках).

Развлечения

Париж это особый город, где каждый сможет открыть для себя что-нибудь интересное. Чем бы вы ни увлекались, в Париже вы всегда найдете развлечения на любой вкус - будь то посещение исторических мест, театров или ночных клубов и спортивных секций.

Студенческий союз (BDE) нашей высшей школы регулярно организует неофициальные мероприятия, такие как спортивные состязания, поездки за город, также мероприятия, проходящие в общежитии - Maison des Mines: дискотеки, фуршеты, коктейльные вечеринки и др. При желании вы можете посетить многочисленные клубы в городе и Латинском квартале.

В городе вас ждет множество музеев и выставочных центров, некоторые из них внесены в секцию Адреса. Вы можете начать с наиболее известных достопримечательностей, таких как Эйфелева башня и Нотр Дам де Пари, а затем перейти к чуть менее знаменитым, но никак не менее захватывающим - многочисленным памятникам и музеям, рассыпанным по всему городу. Регион Иль-де-Франс известен своей богатой историей, и вы можете насладиться видом таких мест, как дворцы и замки (*château*) окружающие Париж, самый известный из которых Версальский Дворец (Château de Versailles), расположенный всего в 45 минутах езды на RER от центра Парижа. Многие музеи предлагают для студентов специальные тарифы (зачастую вход свободный), так что, выходя из дома, убедитесь, что вы не забыли свой студенческий билет.

Шоппинг

К вашим услугам вы найдете большое разнообразие магазинов и торговых центров, начиная с небольших семейных пекарен и заканчивая огромными универсальными магазинами. Около школы для вас тоже работают супермаркеты, магазины электротехники и другие магазины. Крупные же торговые центры располагаются ближе к административной границе города (приблизительно 20-30 минут на метро от центра города)

Некоторые полезные адреса

В этой секции вы можете найти адреса некоторых магазинов, почтовых отделений и других учреждений. Приведенный список не является исчерпывающим, и вы можете обнаружить ещё много подобных учреждений в своем районе.

Супермаркеты/Продовольственные магазины

Небольшие местные супермаркеты:

Franprix – 121 Boulevard St Michel

Dia (ED) – 30 Rue Pierre Nicole, 75005

и другие...

Более крупные супермаркеты (Чтобы ознакомиться с полным обновленным списком посетите сайт соответствующих сетей супермаркетов):

◆ Carrefour Market Monge – 34 rue Monge, 75005
Carrefour Market Saint Marcel – 67 Boulevard St Marcel 75013

◆ Auchan Okabé, Avenue de Fontainebleau, Le Kremlin Bicetre (станция метро *Le Kremlin Bicetre*)

- ◆ и много других...

Крупные торговые центры:

- ◆ Forum des Halles – станция RER Chatelet Les Halles, станции метро Chatelet и Les Halles
- ◆ Italie 2 (с гипермаркетом Carrefour) – станция метро Place d'Italie
- ◆ Les Quatre Temps (с крупным гипермаркетом Auchan) – линия метро 1 и RER A станция La Défense
- ◆ и др.



Примечание: Станция La Défense (Grande Arche) находится в 3 зоне; билет ticket t+ не даёт права передвигаться по сети RER в направлении этой станции (см. выше).

Информация для сравнения

Супермаркет Dia отличается низкими ценами и весьма высоким качеством. Найти его вы сможете недалеко от MdM, где студенты предпочитают делать покупки. Цены, качество и разнообразие продуктов в супермаркетах Franprix, Monoprix, Casino и Carrefour могут быть выше или ниже предложенных в Dia.

В крупных торговых центрах, таких как Forum des Halles, вы сможете купить практически все необходимое, хотя цены могут быть существенно выше. Будет разумным поискать некоторые товары в соответствующих магазинах.

Кафе/закусочные

- ◆ *Le petit Journal* – перед зданием школы
- ◆ McDonalds и Quick – на углу Люксембургских садов
- ◆ Brioches Dorées – то же месторасположение
- ◆ и др.

Пекарни

- ◆ L'Epi d'Or – 298 rue Saint Jacques (50 метров от Meuh)
- ◆ L'Artisan Boulanger – rue Saint Jacques
- ◆ и др.

CAF в Париже

- ◆ Centre de gestion "Pot de Fer" (1-6 округа, включая Maison des Mines)
19 Rue du Pot de Fer, 75005
- ◆ Centre de gestion "Finlay" (7, 8, 14, 15, 16 округа, включая студенческий городок Cite Universitaire),
50 rue du Docteur Finlay, 75015 (станция метро *Dupleix*)

OFII

- ◆ 48 Rue de la Roquette, 75011 Paris

Почтовые отделения

- ◆ 47 Rue d'Ulm, 75005
- ◆ 13 Rue Cujas, 75005
- ◆ Другие почтовые отделения расположены по всему городу.



*Французское почтовое отделение
Credit Photo La Poste
(laposte.fr)*

Аптеки

- ◆ Pharmacie St Michel – 71 Boulevard St Michel
- ◆ Pharmacie des facultés – 11 Rue Gay Lussac
- ◆ Pharmacie Périlleux Martine – 38 Rue Gay Lussac
- ◆ и др.

Круглосуточные аптеки:

- ◆ 84 avenue des Champs-Élysées, 75008
- ◆ 6 place Clichy, 75009
- ◆ и др.

Врачи

Выбор лечащего врача лежит полностью в руках пациента вне зависимости от местожительства и других факторов. Ниже представлен только один медицинский центр, предлагающий консультации, как терапевтов, так и узких специалистов:

- ◆ Centre Médical Radiologique et Dentaire St Michel – 22 Boulevard St Michel, 75006
- ◆ Вы можете найти много других медицинских центров, расположенных в разных частях города.

В случае серьезных проблем со здоровьем:

- ◆ Hôpital Cochin – 123 Boulevard Port Royal, 75014

Некоторые достопримечательности:

В Париже:

- ◆ The Louvre
(Станции метро *Palais-Royal- Musee du Louvre* или *Louvre Rivoli*)
- ◆ Musée d'Orsay
(RER C и станция метро *Musée d'Orsay*)
- ◆ Hôtel des Invalides – Музей Французской Армии (RER C: станция *Invalides*)
- ◆ Panthéon
(RER B: станция *Luxembourg*)
- ◆ Notre Dame de Paris
(RER B/C: станция *Saint-Michel-Notre-Dame*; станция метро *Saint Michel*)
- ◆ Eiffel Tower - Tour Eiffel
(RER C: станция *Champ de Mars-Tour Eiffel*; станция метро *Bir-Hakeim*)
- ◆ Triumphal arch – Place Charles de Gaulle (Etoile) (RER A и станция метро *Charles de Gaulle Etoile*)
- ◆ Montmartre, Sacré Cœur



La Tour Eiffel (Eiffel Tower)

и расположенные немного дальше:

- ◆ Château de Versailles (RER C: станция *Versailles Rive Gauche*)

и многие другие памятники и музеи, которые вам предстоит для себя открыть!

Les journées de patrimoine

Данные мероприятия проходят ежегодно в 3^е выходные сентября. Множество интересных мест исторического значения, доступ к которым закрыт в течение всего года, открывают свои двери для общественности.

Полезные советы

Париж известен своими блошиными рынками, где вы можете купить все что пожелаете: потребительские товары, антиквариаты и др. И хотя цены здесь, как правило, существенно ниже, чем на обычных рынках, качество предлагаемых товаров временами может быть весьма низким.

В среднем период времени между приземлением в аэропорту и прибытием в центр города составляет 1 час 30 минут.

Сочетание букв Cl на бутылках означает 0,01 литра.

Лифты во Франции обычно оснащены двумя кнопками вызова. Одна предназначена для поднятия лифта вверх, а другая, соответственно, - вниз.

Мобильные телефоны здесь обычно покупают в кредит с контрактом от оператора. Но после совершения покупки условия ранее заключенного кредитного договора могут быть изменены на более выгодные (например, ежемесячные выплаты могут быть снижены с 48 до 28 евро). Подробности узнавайте в соответствующих источниках.

Обратите внимание, что некоторые магазины не работают в обеденное время, вечером, ночью и/или в выходные.

Если вы являетесь гражданином страны, не входящей в шенгенскую зону, вам будет необходимо пройти некоторые формальности миграционной службы OFII. В последние два года иностранные граждане сталкивались в OFII с определенными проблемами. В июле студенты, обучающиеся в Vichy французскому языку, подали заявку на получение приглашения на собеседование, запланированного на сентябрь, отправив необходимый для этого пакет документов. Но ответа так и не получили. Более того, представители управления не ответили ни на один звонок и ни на одно письмо, отправленное студентами. В начале сентября собеседования должны были состояться, но студенты так и не получили свои приглашения. Таким образом, если вы не получите никаких писем из OFII, будет целесообразно сразу по прибытию в Париж самим сходить в их офис и лично узнать о вашем приглашении.

Вам также будет полезно узнать, что в сентябре студенты, окончившие обучение и планирующие в этой связи уехать, обычно распродают свои вещи (например, электроплитку или зеркало) по весьма низким ценам. Так что обращайтесь внимания на подобные объявления в здании общежития.

По прибытию во Францию у вас наверняка возникнет множество вопросов, поэтому мы рекомендуем вам перечитать данное руководство. Ведь вполне возможно, что ответы на ваши вопросы здесь уже есть.